Owner’s Manual

SmartPro® SLT

Intelligent, Line-Interactive UPS Systems
100/110/120V Input/Output • Sine Wave Output

Models:

SMART1050SLT,
SMART1050SLTAA
(Series No. AGSM5384)

SMART1500SLT
(Series No. AGSM7136)

Not suitable for mobile applications.





1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com

Important Safety Instructions 

SAVE THESE INSTRUCTIONS

This manual contains instructions and warnings that should be followed during the installation, operation and storage of all Tripp Lite UPS Systems. Failure to heed these warnings may affect your warranty.

UPS Location Warnings

- Install your UPS indoors, away from excess moisture or heat, conductive contaminants, dust or direct sunlight.
- For best performance, keep the indoor temperature between between 32º F and 104º F (0º C and 40º C).
- Leave adequate space around all sides of the UPS for proper ventilation.

UPS Connection Warnings

- Connect your UPS directly to a properly grounded AC power outlet. Do not plug the UPS into itself; this will damage the UPS.
- Be sure to use the proper overcurrent protection for the installation, in accordance with the plug/equipment rating.
- Do not modify the UPS's plug, and do not use an adapter that would eliminate the UPS's ground connection.
- Do not use extension cords to connect the UPS to an AC outlet.
- The electrical outlets supplying power to the equipment should be installed near the equipment and easily accessible.
- If the UPS receives power from a motor-powered AC generator, the generator must provide clean, filtered, computer-grade output.

Equipment Connection Warnings

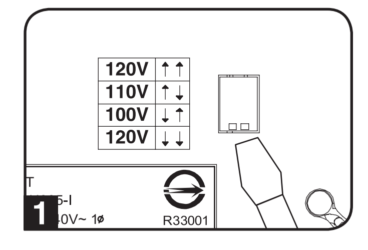
- Use of this equipment in life support applications where failure of this equipment can reasonably be expected to cause the failure of the life support equipment or to significantly affect its safety or effectiveness is not recommended. Do not use this equipment in the presence of a flammable anesthetic mixture with air, oxygen or nitrous oxide.
- Do not connect surge suppressors or extension cords to the output of your UPS. This might damage the UPS and will void the surge suppressor and UPS warranties.

Battery Warnings

- Batteries can present a risk of electrical shock and burn from high short-circuit current. Observe proper precautions. There are no user-serviceable parts inside the UPS. Do not open the UPS except to perform battery replacement. Do not open batteries. Do not short or bridge the battery terminals with any object. Unplug and turn off the UPS before performing battery replacement. Use tools with insulated handles. Battery replacement should be performed only by authorized service personnel using the same number and type of batteries (Sealed Lead-Acid). Do not dispose of the batteries in a fire. The batteries are recyclable. Refer to your local codes for disposal requirements or visit http://www.tripplite.com/support/recycling-program for recycling information. Tripp Lite offers a complete line of UPS System Replacement Battery Cartridges (R.B.C.).Visit Tripp Lite on the Web at www.tripplite.com/support/battery/index.cfm to locate the specific replacement battery for your UPS.

Quick Installation

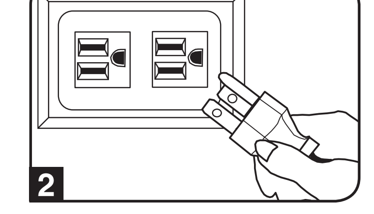
1 **With the UPS disconnected from utility power, use a small tool to set the Voltage Dip Switch to match your input voltage. (All models are preset to the 120V setting.)**



2 **Plug the UPS into an outlet on a dedicated circuit.**

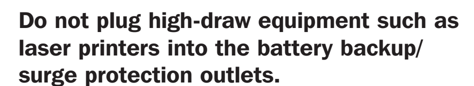
NOTE! after you plug the UPS into a live AC outlet, the UPS will automatically charge its batteries,* but will not supply power to its outlets until it is turned ON.

** The BATTERY CHARGE LED will be the only LED illuminated*

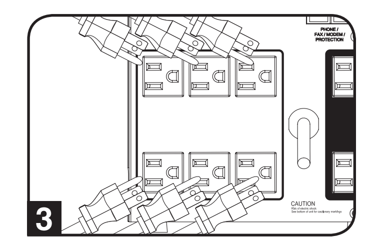


3 **Plug your equipment into the UPS.**

All outlets provide battery backup and surge protection for computers, monitors and other critical devices.

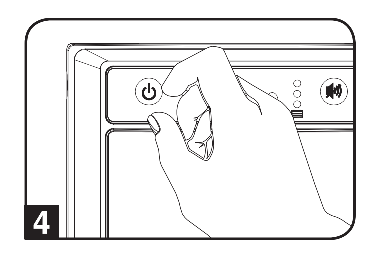

Do not plug high-draw equipment such as laser printers into the battery backup/ surge protection outlets.

Note: Your UPS is designed to support electronic equipment only. You will overload the UPS if the total VA rating for all equipment connected through the battery backup/surge protection outlets exceeds the UPS's Output Capacity. To find your equipment's VA ratings, look on their nameplates. If the equipment is listed in amps, multiply the number of amps by 120 to determine VA. (Example: 1 amp × 120 = 120 VA). If you are unsure if you have overloaded the UPS's outlets, see “OUTPUT LOAD LEVEL” LED description.

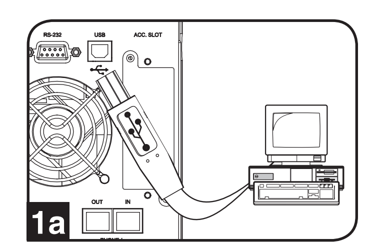


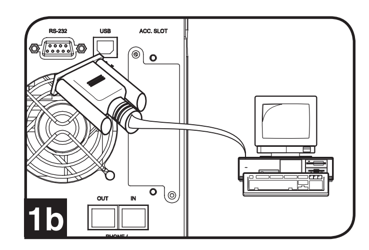
4 **Turn the UPS ON.**

Press and hold the “STANDBY” button for one second. The alarm will beep once briefly after one second has passed. Release the button.



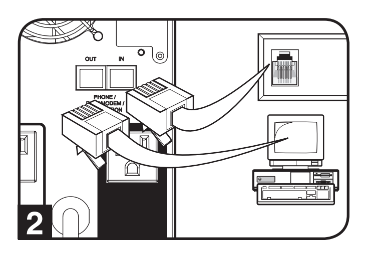
Optional Installation





1 USB and RS-232 Serial Communications

Use the included USB cable 1a and/or DB9 serial cable 1b to connect the communication port on your computer to the communication port of your UPS. Install on your computer the Tripp Lite PowerAlert Software appropriate to your computer's operating system. Consult your PowerAlert manual for more information.



2 Telephone/Network Protection Jacks

Your UPS has jacks that protect against surges over a telephone line or a network dataline. Using telephone network data cables, connect your wall jack to the UPS jack marked "IN." Connect your equipment to the UPS jack marked "OUT." Make sure the equipment you connect to the UPS's jacks is also protected against surges on the AC line.

Not compatible with PoE (Power Over Ethernet) applications.

Basic Operation

Buttons

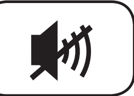


"STANDBY" Button

- **To turn the UPS ON:** with the UPS plugged into a live AC wall outlet,* press and hold the STANDBY button for about one second.** Release the button. If utility power is absent, you can "cold-start" the UPS (i.e.: turn it ON and supply power for a limited time from its batteries***) by pressing and holding the STANDBY button for about two seconds.**

- **To turn the UPS OFF:** with the UPS ON and receiving utility power, press and hold the STANDBY button for one second.** Then unplug the UPS from the wall outlet. The UPS will be completely OFF.

** After you plug the UPS into a live AC outlet, the UPS will automatically charge its batteries, but will not supply power to its outlets until it is turned ON. ** The alarm will beep once briefly after the indicated interval has passed. *** If fully charged.*



"MUTE/TEST" Button

- **To Silence (or "Mute") UPS Alarms:** briefly press and release the MUTE/TEST button.* Note: continuous alarms (warning you to immediately shut down connected equipment) cannot be silenced.
- **To Run a Self-Test:** with your UPS plugged in and turned ON, press and hold the MUTE/TEST button for two seconds.* Continue holding the button until the alarm beeps several times and the UPS performs a self test. See "Results of a Self-Test" below. Note: you can leave connected equipment on during a self-test. Your UPS, however, will not perform a self-test if it is not turned ON (see "STANDBY" Button description).

  CAUTION! Do not unplug your UPS to test its batteries. this will remove safe electrical grounding and may introduce a damaging surge into your network connections.

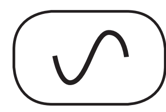
  Results of a Self-Test: The test will last approximately 10 seconds as the UPS switches to battery to test its load capacity and battery charge. The "POWER" LED will be flashing and the "OUTPUT LOAD LEVEL" and "BATTERY CHARGE" LEDs will be lit and the UPS alarm will sound.
- If the "OUTPUT LOAD LEVEL" LED remains lit red and the alarm continues to sound after the test, the UPS's outlets are overloaded. To clear the overload, unplug some of your equipment and run the self test repeatedly until the "OUTPUT LOAD LEVEL" LED is no longer lit red and the alarm is no longer sounding.

  CAUTION! Any overload that is not corrected by the user immediately following a self-test may cause the UPS to shut down and cease supplying output power in the event of a blackout or severe brownout.
- If the "BATTERY WARNING" LED remains lit and the alarm continues to sound after the test, the UPS batteries need to be recharged or replaced. Allow the UPS to recharge continuously for 12 hours, and repeat the self-test. If the LED remains lit, contact Tripp Lite for service. If your UPS requires battery replacement, visit www.tripplite.com/support/battery/ index.cfm to locate the specific Tripp Lite replacement battery for your UPS.

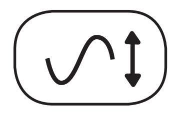
** The alarm will beep once briefly after the indicated interval has passed.*

Indicator Lights

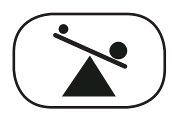
All Indicator Light descriptions apply when the UPS is plugged into a wall outlet and turned ON.



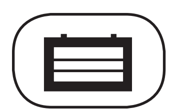
"POWER" LED: this green LED lights continuously when the UPS is ON and supplying connected equipment with AC power from a utility source. The LED flashes and an alarm sounds (4 short beeps followed by a pause) to indicate the UPS is operating from its internal batteries during a blackout or severe brownout. If the blackout or severe brownout is prolonged, you should save files and shut down your equipment since internal battery power will eventually be depleted. See "BATTERY CHARGE" LED description below.



"VOLTAGE CORRECTION" LED: this green LED lights continuously whenever the UPS is automatically correcting high or low AC voltage on the utility line without the assistance of battery power. The UPS will also emit a slight clicking noise. These are normal, automatic operations of the UPS, no action is required on your part.

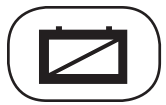


"OUTPUT LOAD LEVEL" LEDs: These multicolored LEDs indicate the approximate electrical load of equipment connected to the UPS's AC outlets: green (light load), yellow (medium load) and red (overload). If the red LED is either illuminated continuously or flashing, clear the overload immediately by unplugging some of your equipment from the outlets until the yellow or green LED illuminates. CAUTION! Any overload that is not corrected by the user immediately may cause the UPS to shut down and cease supplying output power in the event of a blackout or severe brownout.



"BATTERY CHARGE" LEDs: When the UPS is operating from utility power, these LEDs indicates the approximate charge state of the UPS's internal batteries: red indicates the batteries are beginning to charge; yellow indicates the batteries are roughly midway through charging; and green indicates the batteries are fully charged. When the UPS is operating from battery power during a blackout or severe brownout, these multicolor LEDs indicate the approximate amount of energy (ultimately affecting runtime) that the UPS's batteries will provide: red indicates a low level of energy; yellow indicates a medium level of energy; and green indicates a high level of energy. Since the runtime performance of all UPS batteries will gradually deplete over time, it is recommended that you periodically perform a self-test (see "MUTE/TEST" Button description) to determine the energy level of your UPS batteries BEFORE a blackout or severe brownout occurs. During a prolonged blackout or severe brownout, you should save files and shut down your equipment since battery power will eventually be depleted. When the red LED illuminates and an alarm sounds continuously, this indicates that the UPS's batteries are nearly out of power and UPS shutdown is imminent.

Basic Operation continued

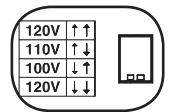


"BATTERY WARNING" LED: this LED lights yellow and an alarm sounds intermittently after you initiate a self test (See "MUTE/TEST" Button description) to indicate the UPS batteries need to be recharged or replaced. Allow the UPS to recharge continuously for 12 hours, and repeat the self-test. If the LED continues to light, contact Tripp Lite for service. If your UPS requires battery replacement, visit www.tripplite.com.

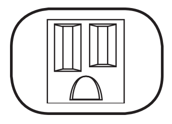


"SITE WIRING FAULT" LED: This yellow LED will be lit if the UPS detects a problem with the wiring of the AC outlet you connect it to. If this occurs, have the outlet inspected by a qualified electrician. Note that while the UPS will detect many common wiring faults, including a missing ground, reversed polarity and overloaded neutral circuits, it cannot detect every conceivable wiring problem.

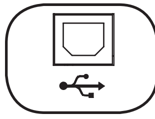
Other UPS Features



Voltage DIP Switch: This switch enables you to set the UPS to match actual input voltage. If the Voltage DIP Switch is set above or below input voltage, the UPS will treat the input as a continuous overvoltage or undervoltage condition, and will automatically adjust input voltage to match the Voltage Dip Switch setting. This will cause constant, unnecessary wear on the UPS system. **Note: The Voltage DIP Switch must be set with the UPS turned OFF and disconnected from utility power. If the switch is set while the UPS is connected to utility power, the setting will not take effect.**



AC Receptacles: These output receptacles provide your connected equipment with AC line power during normal operation and battery power during power outages. The UPS protects equipment connected to these receptacles against damaging surges and line noise. Select outlets provide both battery backup and surge protection for computers, monitors and other critical devices into these outlets. Select outlets provide surge protection only for printers and other non-essential devices that draw large amounts of power.

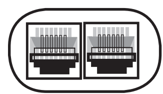


USB Port

RS-232
(DB9 port)

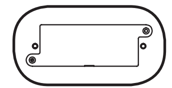
Communication Ports (USB and RS-232): These ports connect your UPS to any workstation or server. Use with Tripp Lite's PowerAlert Software and included cables to enable your computer to automatically save open files and shut down equipment during a blackout. Also use PowerAlert Software to monitor a wide variety of AC line power and UPS operating conditions. Consult your PowerAlert Software manual or contact Tripp Lite Customer Support for more information. See "USB Communications" and "RS-232 Serial Communications" in the "Optional Installation" section for installation instructions.

Basic Operation continued

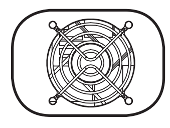


Telephone/Network Protection Jacks: These jacks protect your equipment against surges over a telephone/network data line. Connecting your equipment to these jacks is optional. Your UPS will work properly without this connection.

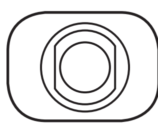
Not compatible with PoE (Power Over Ethernet) applications.



Accessory Slot: Remove the small cover panel from this slot to install optional accessories to remotely monitor and control your UPS. Refer to your accessory's manual for installation instructions. Visit www.tripplite.com for more information, including a list of available SNMP, networking management and connectivity products.



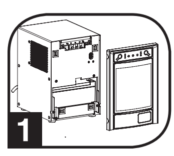
Fan: The fan cools the UPS's internal components. It operates only when the UPS is in battery backup mode, is charging its batteries or is carrying a heavy electrical load.

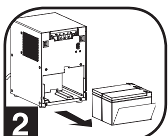


Input Breaker: Protect your electrical equipment from overcurrent draw from the UPS load. If this breaker trips, remove some of the load, then reset it by pressing the breaker in.

Battery Replacement

Battery Replacement Door: Under normal conditions, the original battery in your UPS will last several years. Battery replacement should be performed only by qualified service personnel. Refer to “Battery Warnings” in the Safety section. Should your UPS require battery replacement, visit Tripp Lite on the Web at www.tripplite.com/support/ battery/index.cfm to locate the specific replacement battery for your UPS.







1 Carefully pull the front panel away from the UPS.

Place front panel on top of the unit. Remove the battery support bar.

2 Remove old batteries.

Carefully pull the batteries from the UPS and disconnect them.

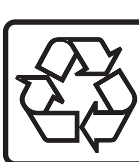
3 Connect new batteries.

Connect the new batteries in exactly the same manner as the old ones: positive (red) connectors together and negative (black) connectors together. Carefully push batteries back into the UPS.

4 Reassemble UPS.

Reinstall the battery support bar and replace the front panel.

UPS and Battery Recycling



Pb

Please recycle Tripp Lite Products. The batteries used in Tripp Lite products are sealed Lead-Acid batteries. These batteries are highly recyclable. Please refer to your local codes for disposal requirements.

You can call Tripp Lite for recycling info at 1-773-869-1234.

You can go the Tripp Lite Website for up-to-date information on recycling the batteries or any Tripp Lite product. Please follow this link: http://www.tripplite.com/support/recycling-program/

Product Registration

Visit www.tripplite.com/warranty today to register your new Tripp Lite product. You'll be automatically entered into a drawing for a chance to win a FREE Tripp Lite product!*

** No purchase necessary. Void where prohibited. Some restrictions apply. See website for details.*

Storage & Service

Storage

CAUTION! Your UPS has an internal power source. Its outlets may still deliver current, even after the UPS is unplugged, until the UPS is completely turned OFF (deactivated). Before storing your UPS, turn it completely OFF: with the UPS ON and receiving utility power, press and hold the STANDBY button for one second (an alarm will beep once briefly after the interval has passed); then, unplug the UPS from the wall outlet. If you store your UPS for an extended period of time, recharge the UPS batteries once every three months: plug the UPS into a wall outlet; allow it to charge for 4 to 6 hours; and then unplug it and place it back in storage. Note: after you plug the UPS in, it will automatically begin charging its batteries; however, it will not supply power to its outlets (see Quick Installation section). If you leave your UPS batteries discharged for an extended period of time, they will suffer a permanent loss of capacity.

Service

A variety of Extended Warranty and On-Site Service Programs are also available from Tripp Lite. For more information on services, visit www.tripplite.com/support. Before returning your UPS for service, follow these steps:

1. Review the installation and operation instructions in this manual to ensure that the service problem does not originate from a misreading of the instructions.
2. If the problem continues, do not contact or return the UPS to the dealer. Instead, visit www.tripplite.com/support.
3. If the problem requires service, visit www.tripplite.com/support and click the Product Returns link. From here you can request a Returned Material Authorization (RMA) number, which is required for service. A simple on-line form will ask for your unit's model and serial numbers along with other general purchaser information. The RMA number, along with shipping instructions, will be emailed to you. Any damages (direct, indirect, special or consequential) to the product incurred during shipment to Tripp Lite or an authorized Tripp Lite service center are not covered under warranty. Products shipped to Tripp Lite or an authorized Tripp Lite service center must have transportation charges prepaid. Mark the RMA number on the outside of the package. If the product is within its warranty period, enclose a copy of your sales receipt. Return the product for service using an insured carrier to the address given to you when you request the RMA.

FCC Part 68 Notice (United States Only)

If your Modem/Fax Protection causes harm to the telephone network, the telephone company may temporarily discontinue your service. If possible, they will notify you in advance. If advance notice isn't practical, you will be notified as soon as possible. You will be advised of your right to file a complaint with the FCC. Your telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the proper operation of your equipment. If it does, you will be given advance notice to give you an opportunity to maintain uninterrupted service. If you experience trouble with this equipment's Modem/Fax Protection, please visit www.tripplite.com/support for repair/warranty information. The telephone company may ask you to disconnect this equipment from the network until the problem has been corrected or you are sure the equipment is not malfunctioning. There are no repairs that can be made by the customer to the Modem/Fax Protection. This equipment may not be used on coin service provided by the telephone company. Connection to party lines is subject to state tariffs. (Contact your state public utility commission or corporation commission for information.)

Regulatory Compliance Identification Numbers

For the purpose of regulatory compliance certifications and identification, your Tripp Lite product has been assigned a unique series number. The series number can be found on the product nameplate label, along with all required approval markings and information. When requesting compliance information for this product, always refer to the series number. The series number should not be confused with the marking name or model number of the product.

Tripp Lite follows a policy of continuous improvement. Product specifications are subject to change without notice.

Note on Labeling

Two symbols are used on the label.

V~ : AC Voltage

V ⎓: DC Voltage





1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com

Manual del propietario

SmartPro® SLT

Sistemas UPS inteligentes, interactivos
Entrada/salida de 100/110/120V • Salida de onda sinusoidal

Modelos:

SMART1050SLT,
SMART1050SLTAA
(Número de Serie: AGSM5384)

SMART1500SLT
(Número de Serie: AGSM7136)

No conveniente para los usos móviles.





1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com

Instrucciones de seguridad importantes 

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Este manual contiene instrucciones y advertencias que deben seguirse durante la instalación, la operación y el almacenamiento de todos los UPS de Tripp Lite. La falta de observar estas advertencias podría afectar su garantía

Advertencias sobre la ubicación del UPS

- Instale su UPS bajo techo, lejos de la humedad, el calor, los contaminantes conductores, el polvo o la luz solar directa.
- Para un mejor funcionamiento, mantenga la temperatura en el interior entre 32º F y 104º F (0º C y 40º C).
- Deje una cantidad adecuada de espacio alrededor de todos los lados del UPS para una adecuada ventilación.

Advertencias sobre la conexión del UPS

- Conecte su UPS directamente a una toma de corriente de CA puesta a tierra apropiadamente. No conecte el UPS a si mismo ya que podría dañarse.
- Asegúrese de usar para la instalación la protección adecuada contra sobrecorriente, de acuerdo con la especificación de la clavija o del equipo.
- No modifique el enchufe del UPS ni emplee un adaptador que elimine su conexión a tierra.
- No use cordones de extensión para conectar el UPS a una toma de CA.
- Los tomacorrientes eléctricos que suministran energía al equipo deben instalarse próximos al equipo y ser fácilmente accesibles.
- Si el UPS recibe energía de un generador de CA accionado por motor, el generador debe proporcionar una salida limpia y filtrada de grado computadora.

Advertencias sobre la conexión de equipos

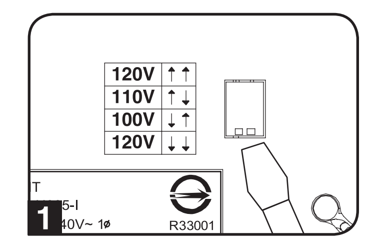
- El uso de este equipo en aplicaciones de soporte de vida en donde la falla de este equipo pueda razonablemente hacer suponer que causará fallas en el equipo de soporte de vida o afecte significativamente su seguridad o efectividad, no está recomendado. No use este equipo en la presencia de una mezcla anestésica inflamable con aire, oxigeno u óxido nitroso.
- No conecte supresores de sobretensiones ni cordones de extensión a la salida de su UPS. Esto puede sobrecargarlo y anular su garantía y la del supresor de sobretensiones.

Advertencias sobre la batería

- Debido a que las baterías presentan un peligro de choque eléctrico y quemaduras por las altas corrientes de cortocircuito, tome las precauciones adecuadas. No deseche las baterías en un incinerador. No abra las baterías. No ponga los terminales de la batería en corto o en puente con ningún objeto. Apague y desconecte el UPS antes de reemplazar la batería. Sólo debe cambiar las baterías personal técnico debidamente capacitado. Use herramientas con mangos aislados y reemplace las baterías existentes con el mismo número y tipo de baterías nuevas (plomo-ácido selladas). Las baterías del UPS son reciclables. Consulte la reglamentación local para los requisitos de disposición de desechos o visita http://www.tripplite.com/support/recycling-program para reciclar información. Tripp Lite ofrece una línea completa de Cartuchos de reemplazo de batería para UPS (R.B.C.). Visite Tripp Lite en la web enwww.tripplite.com/support/battery/index.cfm para localizar la batería de reemplazo específica para su UPS.

Instalación rápida

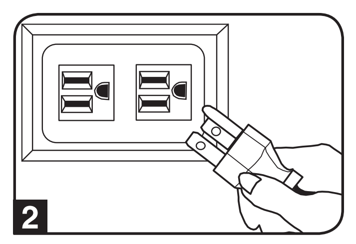
1 Con el UPS desconectado de la energía de la red, use una herramienta pequeña para ajustar el conmutador DIP de voltaje de modo que coincida con su voltaje de entrada. (Todos los modelos están ajustados a 120 V en forma predeterminada.)



2 Conecte el UPS en una salida de un circuito dedicado.

Nota: Después de conectar el UPS en un tomacorrientes con corriente CA viva, el UPS cargará sus baterías automáticamente,* pero no suministrará energía a sus tomacorrientes hasta que sea encendido.

** El LED BATTERY CHARGE (CARGA DE BATERÍA) será el único iluminado.*



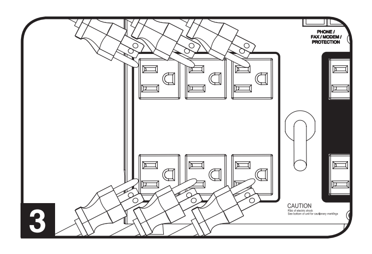


3 Conecte sus equipos con el UPS

Todas las salidas proporcionan respaldo de batería y protección contra sobretensiones para computadoras, monitores y otros dispositivos críticos.

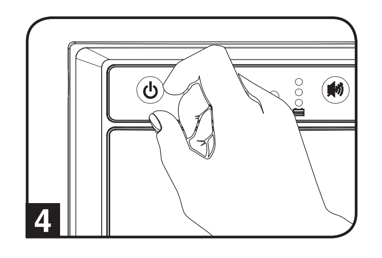
No enchufe equipo de alto consumo como impresoras láser en los tomacorrientes respaldados por batería y protección contra sobretensiones.

** Su UPS está diseñado para dar soporte únicamente a equipos de computación. Usted provocará una sobrecarga del UPS si la potencia nominal en VA de todos los equipos que conecte supera la Capacidad de Salida del UPS (vea las Especificaciones). Para averiguar la potencia nominal en VA de sus equipos, consulte las placas de identificación. Si el equipo está expresado en amp, multiplique la cantidad de amp por 120 para determinar los VA. (Ejemplo: 1 amp × 120 = 120 VA). Si no está seguro de si ha sobrecargado las salidas del UPS, vea la descripción del LED "OUTPUT LOAD LEVEL" (NIVEL DE CARGA DE SALIDA).*



4 Encienda (ON) el UPS.

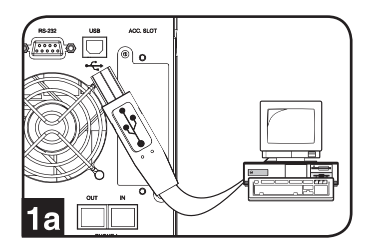
Presione y mantenga presionado el botón “STANDBY” durante un segundo. La alarma emitirá un pitido brevemente después de pasado un segundo. Suelte el botón.

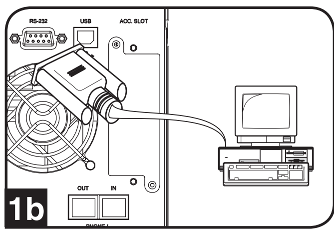


Instalación opcional

1 Comunicaciones USB y serie RS-232

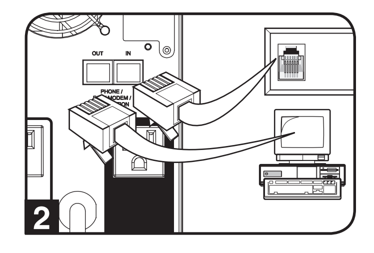
Use el cable USB 1a incluido y/o el cable serie DB9 1b para conectar el puerto de comunicaciones de su computadora con el puerto de comunicaciones de su UPS. Instale en su computadora el software PowerAlert de Tripp Lite apropiado para su sistema operativo. Consulte su manual de PowerAlert para mayor información.





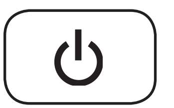
2 Teléfono/gatos de conexión de red

Su UPS tiene conectores que lo protegen contra sobretensiones en la línea telefónica. Usando cordones adecuados para teléfono o para red, conecte su conector de pared al conector del UPS marcado “IN.” Cerciórese el equipo que usted conecta a los gatos de UPS se protege también contra oleadas en la línea de C.A.



No compatible con aplicaciones PoE (Energía sobre Ethernet).

Operación básica

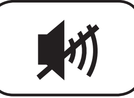


Botones (Panel frontal)

Botón “STANDBY” (Reserva)

- **Para encender el UPS:** Con el UPS conectado en una toma de CA con energía*, presione y mantenga presionado el botón “STANDBY” (Reserva) por un segundo.** Suelte el botón. Si no hay energía de la red, puede "arrancar en frío" el UPS (es decir, encenderlo y suministrar energía de sus baterías por un tiempo limitado***) presionando y manteniendo presionado el botón “STANDBY” (Reserva) durante un segundo.**
- **Para apagar el UPS:** Con el UPS encendido y recibiendo energía de la red, presione y mantenga presionado el botón “STANDBY” (Reserva) urante un segundo.** Luego desconecte el UPS de la toma de corriente. El UPS se apagará.

** Después de conectar el UPS en una toma de CA con energía, el equipo (en modo "Standby") cargará automáticamente sus baterías, pero no suministrará energía a sus salidas hasta que sea encendido. ** La alarma emitirá un pitido brevemente después de pasado el intervalo indicado. *** Si está completamente cargada.*



Botón “MUTE/TEST” (Silencio/Prueba)

- **Para silenciar las alarmas UPS:** Presione brevemente el botón MUTE/TEST (Silencio/Prueba) y luego suéltelo. Nota: las alarmas continuas (que le advierten que debe apagar inmediatamente el equipo conectado) no pueden ser silenciadas.
- **Para ejecutar una auto-prueba:** Con su UPS conectado y encendido, presione y mantenga presionado el botón MUTE/TEST (Silencio/Prueba) por dos segundos.* Siga presionando el botón hasta que la alarma suene varias veces y el UPS realice una auto-prueba. Vea “Resultados de una auto-prueba” más abajo. Nota: Puede dejar equipos conectados durante una auto-prueba. Sin embargo, el UPS, no realizará una auto-prueba si no está encendido (vea la descripción del Botón "STANDBY").

  ¡PRECAUCIÓN! No desconecte su UPS para probar sus baterías. Esto eliminaría la conexión de seguridad a tierra y podría introducir una sobretensión dañina en sus conexiones de red.

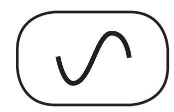
  Resultados de una auto-prueba: La prueba durará cerca de 10 segundos mientras el UPS conmuta a batería para probar su capacidad de carga y la recarga de la batería. El LED “POWER” [Encendido] estará destellando y los LEDs “OUTPUT LOAD LEVEL”[Nivel de Carga de Salida] y “BATTERY CHARGE” [Carga de Batería] estarán encendidos y la alarma del UPS sonará.
- Si el LED "OUTPUT LOAD LEVEL" [Nivel de Carga de Salida] permanece encendido en rojo y la alarma continúa sonando después de la prueba, los tomacorrientes del UPS están sobrecargados. Para eliminar la sobrecarga, desconecte algunos de sus equipos y corra repetidamente el autodiagnóstico hasta que el LED "OUTPUT LOAD LEVEL" [Nivel de Carga de Salida] ya no permanezca encendido y la alarma ya no suene.

  ¡PRECAUCIÓN! Cualquier sobrecarga que no sea corregida por el usuario inmediatamente después de una auto-prueba puede causar que el UPS se apague y deje de suministrar energía de salida en el caso de una falla del servicio eléctrico o una baja de voltaje.
- Si el LED “BATTERY WARNING” (Advertencia de batería) sigue encendido y la alarma continúa sonando después de la prueba, las baterías del UPS deben recargarse o reemplazarse. Permita que el UPS se recargue continuamente por 12 horas y repita la auto-prueba. Si el LED permanece encendido, contacte con Tripp Lite para obtener servicio. Si su UPS requiere el reemplazo de su batería, visite www.tripplite.com para localizar la batería de reemplazo Tripp Lite específica para su UPS.

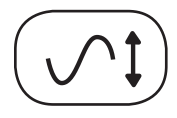
** La alarma emitirá un pitido brevemente después de pasado el intervalo indicado.*

Luces indicadoras

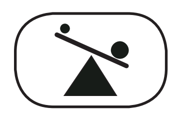
Todas las descripciones de luces indicadoras se aplican cuando el UPS está conectado en un tomacorriente y encendido.



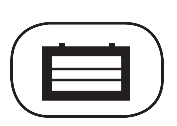
LED "POWER" (Alimentación): Este LED verde se enciende permanentemente cuando el UPS está encendido y proporcionando energía de CA al equipo conectado desde el suministro de red. El LED destella y una alarma suena (4 pitidos cortos seguidos de una pausa) para indicar que el UPS está operando con sus baterías internas durante una falla del servicio eléctrico o una severa baja de voltaje. Si la falla o la baja de voltaje es muy prolongada, debe guardar sus archivos y apagar su equipo ya que la energía de la batería interna finalmente se agotará. Vea la descripción del LED "BATTERY CHARGE" (Carga de batería).



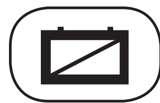
LED "VOLTAGE CORRECTION" (Corrección de voltaje): Este LED verde se enciende en forma permanente cuando el UPS está corrigiendo automáticamente el voltaje de CA alto o bajo en la línea de la red sin la ayuda de energía de baterías. El UPS también emitirá un ligero clic. Estas son operaciones normales y automáticas del UPS y no requieren de ninguna acción de su parte.



LEDs "OUTPUT LOAD LEVEL" (NIVELDE CARGADE SALIDA): Estos LEDs multicolor indica la carga eléctrica aproximada del equipo conectado a las salidas de CA del UPS. Se encenderá desde verde (carga ligera) a amarillo (carga media) y a rojo (sobrecarga) Si el LED está rojo (ya sea iluminado permanentemente o destellando), elimine la sobrecarga de inmediato desconectando algo de su equipo de las salidas hasta que el LED cambie de rojo a amarillo (o verde). ¡PRECAUCIÓN! Cualquier sobrecarga que no sea corregida por el usuario inmediatamente puede causar que el UPS se apague y deje de suministrar energía de salida en el caso de un falla del servicio eléctrico o una baja de voltaje.



LEDs "BATTERY CHARGE" (CARGA DE BATERÍA): Cuando el UPS opera con la energía de la red, Estos LEDs multicolor indica el estado aproximado de carga de las baterías internas del UPS; el rojo indica que las baterías están comenzando a cargarse; el amarillo indica que las baterías están aproximadamente a media recarga; y el verde indica que las baterías están totalmente cargadas. Cuando el UPS opera con energía de las baterías durante una falla del servicio eléctrico o una baja de voltaje severa, este LED indica la cantidad aproximada de energía (que a fin de cuentas afecta el tiempo de respaldo) que proporcionarán las baterías del UPS; el rojo indica un bajo nivel de energía, el amarillo un nivel mediano y el verde un nivel alto de energía. Ya que el rendimiento del tiempo de respaldo de todas las baterías del UPS se reducirá gradualmente, se recomienda realizar una auto-prueba periódicamente (vea la descripción del botón MUTE/TEST (SILENCIO/PRUEBA) para determinar el nivel de energía de las baterías de su UPS ANTES de que ocurra una falla del servicio eléctrico o una baja de voltaje severa. Durante una falla prolongada o una severa baja de voltaje, debe guardar sus archivos y apagar su equipo ya que la energía de baterías se agotará finalmente. Cuando el LED se enciende rojo y una alarma suena en forma continua, indica que las baterías del UPS están casi sin energía y es inminente que el UPS se apague.

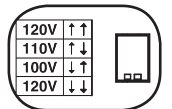


LED "BATTERY WARNING" (Advertencia de batería): Este LED se enciende rojo y una alarma suena en forma intermitente después de iniciar una auto-prueba (vea la descripción del botón "MUTE/TEST" (SILENCIO/PRUEBA)) para indicar que las baterías del UPS deben ser recargadas o reemplazadas. Permita que el UPS se recargue continuamente por 12 horas y repita la auto-prueba. Si el LED sigue encendido, contacte con Tripp Lite para que le brinden servicio. Si su UPS requiere el reemplazo de su batería,visite www.tripplite.com

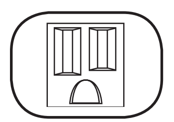


LED "SITE WIRING FAULT" (Falla del cableado local): Este LED rojo se encenderá si el UPS detecta algún problema con el cableado del tomacorriente al que se está conectando. En este caso, haga revisar el tomacorriente por un electricista calificado. Aunque el UPS puede detectar muchas fallas communes de cableado, como una tierra ausente, polaridad invertida y circuitos del neutro sobrecargados, no puede detectar todos los problemas de cableado.

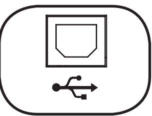
Otras funciones del UPS



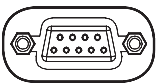
Conmutador DIP de voltaje: Este conmutador le permite configurar el no-break para el voltaje real de entrada. Si el conmutador DIP de voltaje se fija por encima o por debajo del voltaje de entrada, el no-break interpretará la entrada como un sobrevoltaje permanente o como una condición de bajo voltaje, y ajustará automáticamente el voltaje de entrada para que coincida con el ajuste del conmutador DIP de voltaje. Esto puede causar un desgaste constante e innecesario en el no-break. **Nota: El conmutador DIP de voltaje debe fijarse con el no-break apagado (OFF) y desconectado de la alimentación de la red. Si el conmutador es fijado mientras el no-break está conectado para utilizar energía, el ajuste no entrará en efecto.**



Tomas de CA: Estas salidas proporcionan energía de la línea de corriente alterna a su equipo conectado durante operación normal, y energía de baterías durante fallas del servicio eléctrico y bajas de voltaje. El UPS protege al equipo conectado a estas tomas contra sobretensiones perjudiciales y ruido en la línea. Las salidas exclusivas proporcionarán respaldo de batería y protección contra sobretensiones; conecte su computadora, monitor y otros dispositivos críticos aquí.* Las salidas exclusivas proporcionarán protección contra sobretensiones solamente; conecte su impresora y otros dispositivos no esenciales aquí.

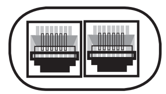


Puerto USB



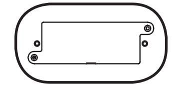
RS-232 (Puerto DB9)

Puertos de comunicaciones (USB o RS-232): Estos puertos conectan su UPS a cualquier estación de trabajo o servidor. Úselos con el software PowerAlert de Tripp Lite y los cables incluidos para permitir que su computadora guarde automáticamente los archivos abiertos y apague el equipo durante una falla del servicio eléctrico. También utilice PowerAlert para vigilar una amplia variedad de condiciones de operación de la energía de la línea de CA y del UPS. Consulte su manual de PowerAlert o contacte con el Soporte al cliente de Tripp Lite para mayor información. Consulte "Comunicaciones USB y serie RS-232" en la sección "Instalación opcional" para obtener la información sobre las instrucciones de instalación.

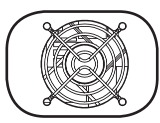


Conectores de protección teléfono/red: Estos conectores protegen su equipo contra sobretensiones a través de de teléfono/datos de red. La conexión de su equipo con estos conectores es opcional. Su UPS funcionará correctamente sin esta conexión.

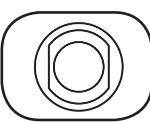
No compatible con aplicaciones PoE (Energía sobre Ethernet).



Ranura auxiliar: Retire el pequeño panel de cubierta de esta ranura para instalar los accesorios opcionales para vigilancia y control de su UPS en forma remota. Consulte el manual de sus accesorios para instrucciones de instalación. Visite www.tripplite.com para mayor información, incluyendo una lista de productos disponibles para SNMP, administración de red y conectividad.



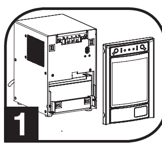
Ventilador: El ventilador enfría los componentes internos del UPS. Sólo opera cuando el UPS está en modo de respaldo de batería, durante la carga de sus baterías o lleva una carga pesada de electrical.

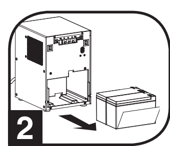


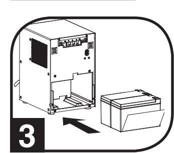
Interruptor automático: Protegen su circuito eléctrico contra sobrecarga al UPS. Si uno de estos interruptores dispara, retire algo de carga y restablézcalo presionando el interruptor.

Reemplazo de batería

Puerta de reemplazo de la batería: En condiciones normales, las baterías originales de este sistema UPS tienen varios años de vida útil. Sólo deberá reemplazar la batería personal técnico calificado. Véase "Advertencias sobre las baterías", en la sección sobre seguridad. Si requiere reemplazar la batería de su UPS, visite Tripp Lite en la web en www.tripplite.com/ support/battery/index.cfm para localizar la batería de reemplazo específica para su UPS.







1 Tire cuidadosamente del panel frontal, hacia afuera y retirándolo del UPS.

Coloque el panel frontal en la parte superior del UPS. Desbloquee y baje la puerta de la batería.

2 Quite las baterías viejas.

Tire con cuidado de las baterías del UPS y los desconecta.

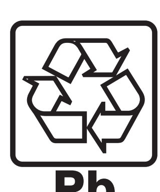
3 Conecte las nuevas baterías

Conecte las nuevas baterías en la misma forma que las antiguas, es decir, conectores positivos (rojos) juntos y terminales negativos (negros) juntos. Empuje con cuidado la espalda nueva de baterías en el UPS.

4 Reassemble UPS.

Reemplace la barra de apoyo de batería y el entrepaño anterior.

Reciclaje de UPS y Baterías



Por favor recicle los productos de Tripp Lite. Las baterías usadas en los productos de Tripp Lite son baterías selladas de Plomo-Ácido. Estas baterías son altamente reciclables. Refiérase por favor a sus códigos locales para requerimientos de desecho.

Puede llamar a Tripp Lite para reciclar, información al 1-773-869-1234.

Puede acudir al sitio Web de Tripp Lite en busca de información actualizada sobre el reciclaje de baterías o cualquier producto de Tripp Lite. Siga por favor este enlace: http://www.tripplite.com/support/recycling-program/

Almacenamiento y servicio técnico

Almacenamiento

¡PRECAUCIÓN! Su UPS tiene una fuente de energía interna. Sus salidas aún pueden proporcionar corriente, incluso después que el UPS esté desconectado, a menos que esté completamente apagado (desactivado). Antes de almacenar su UPS, apáguelo: Con el UPS encendido y recibiendo energía de la red, presione y mantenga presionado el botón "STANDBY" (Reserva) por un segundo (una alarma emitirá un pitido brevemente después de dicho intervalo); luego, desconecte el UPS del tomacorriente de pared. Si va a almacenar su UPS por un tiempo prolongado, debe recargar sus baterías cada tres meses; para hacerlo, conecte el UPS en un tomacorriente y deje que las baterías se carguen por 12 horas y luego desconecte el UPS y guárdelo nuevamente. Nota: Después de conectar su UPS, automáticamente comenzará a cargar sus baterías, pero no suministrará energía a sus salidas (vea la sección Instalación rápida) Si deja descargadas las baterías del UPS durante un tiempo prolongado, sufrirán una pérdida de capacidad permanente.

Servicio

También están disponibles una gran variedad de Programas de Garantía Extendida y Servicio En Sitio por parte de Tripp Lite. Para información adicional acerca de servicios, visite www.tripplite.com/support.

Antes de enviar su UPS para que le presten servicio, siga los siguientes pasos:

1. Verifique las instrucciones de instalación y operación en este manual para asegurarse que el problema de servicio no sea causado por una mala interpretación de las instrucciones.
2. Si el problema continúa, no contacte con el distribuidor ni devuelva el UPS. En su lugar, visite www.tripplite.com/support.
3. Si el problema requiere de servicio, visite www.tripplite.com/support y haga click en la liga Product Returns. Desde aquí usted puede solicitar un número de Autorización de Devolución de Mercancía (RMA) que se requiere para el servicio. Una sencilla forma en línea solicitará los números de modelo y serie de su unidad junto con otra información general del comprador. El número de RMA junto con las instrucciones de embarque le serán enviadas por correo electrónico. Cualquier daño (directo, indirecto, especial o consecuencial) al producto incurrido durante el embarque a Tripp Lite o un Centro de Servicio Autorizado de Tripp Lite no está cubierto bajo la garantía. Los productos embarcados a Tripp Lite o un Centro de Servicio Autorizado de Tripp Lite deben tener los cargos del transporte prepagados. Marque el número de RMA en el exterior del empaque. Si el producto está dentro del período de garantía, adjunte una copia de su recibo de venta. Regrese el producto para servicio usando un transportista asegurado a la dirección proporcionada a usted cuando solicitó la RMA.

Cumplimiento de las normas de los números de identificación

Para fines de identificación y certificación del cumplimiento de las normas, su producto Tripp Lite tiene asignado un número de serie único. Puede encontrar el número de serie en la etiqueta de la placa de identificación del producto, junto con los símbolos de aprobación e información requeridos. Al solicitar información sobre el cumplimiento de las normas para este producto, siempre mencione el número de serie. El número de serie no debe ser confundido con el nombre de identificación ni con el número de modelo del producto.

Tripp Lite tiene una política de mejoramiento continuo. Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

Nota sobre etiquetado

Se usan dos símbolos en la etiqueta.

V~ : Voltaje de CA

V⎓: Voltaje de CC





1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com

Manuel du propriétaire

SmartPro® SLT

Systèmes UPS intelligent, en attente active
Entrée/Sortie 100/110/120 V • Puissance sinusoïdale

Modèles :

SMART1050SLT,
SMART1050SLTAA
(Numéro de série : AGSM5384)

SMART1500SLT
(Numéro de série : AGSM7136)

Non approprié aux applications mobiles.





1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com

Directives de sécurité importantes



CONSERVER CES DIRECTIVES

Ce manuel contient des directives importantes que vous devez respecter durant l'installation, l'utilisation et l'entreposage de tous les systèmes UPS Tripp Lite. Ne pas tenir compte de ces mises en garde pourrait affecter votre garantie.

Avertissements concernant l'emplacement de l'ASI

- Installez votre ASI à l'intérieur, à l'abri de la chaleur ou de l'humidité excessive, des contaminants conducteurs, de la poussière ou de l'ensoleillement direct.
- Pour un meilleur rendement, maintenez la température intérieure entre 0º C et 40º C (32º F et 104º F).
- Laissez suffisamment d'espace de chaque côté de l'ASI pour permettre une ventilation adéquate.

Avertissements concernant le branchement de l'ASI

- Branchez votre ASI directement à une prise de courant correctement mise à la terre. Ne branchez pas l'ASI sur lui-même, vous pourriez l'endommager.
- S'assurer d'utiliser la bonne protection contre les surintensités pour l'installation, conformément aux valeurs nominales de la fiche et de l'équipement.
- Ne modifiez pas la prise de l'ASI et n'utilisez jamais d'adaptateur qui éliminerait la prise de terre de l'ASI.
- N'utilisez pas de rallonge électrique pour brancher l'ASI à la prise de courant.
- Les prises électriques qui alimentent l'équipement doivent être installées à proximité de l'équipement et être facilement accessibles.
- Si l'ASI reçoit son alimentation d'un moteur-générateur à courant alternatif, ce dernier doit fournir une énergie de qualité informatique propre et filtrée.

Avertissements concernant le branchement d'équipement

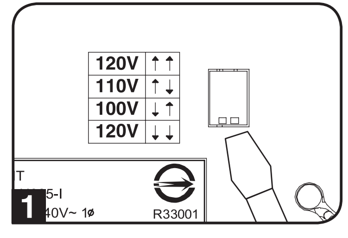
- Il est déconseillé d'utiliser cet équipement dans des applications médicales où une panne de cet équipement pourrait normalement provoquer la panne de l'équipement de survie ou altérer notablement sa sécurité ou son efficacité. Ne pas utiliser cet équipement en présence d'un mélange anesthétique inflammable avec de l'air, de l'oxygène ou de l'oxyde nitreux.
- Ne pas brancher d'éliminateurs de surtension ou de cordon prolongateur à la sortie de votre UPS. Cela pourrait surcharger l'UPS et annuler les garantie de l'éliminateur de surtension et de l'UPS.

Avertissements concernant le branchement d'équipement

- Parce que les batteries présentent un risque de choc électrique et de courant de court-circuit élevé, prenez les précautions nécessaires. Ne pas jeter les batteries au feu. Ne pas ouvrir les batteries. Ne pas établir de court-circuit ou de pont entre les bornes de la batterie avec un quelqconque objet. Débrancher et éteindre l'UPS avant de remplacer la batterie. Le remplacement de la batterie doit être confié à du personnel de service qualifié. Utiliser des outils ayant des poignées isolées et remplacer les batteries existantes par des batteries neuves du même numéro et du même type (batterie sans entretien). Les batteries UPS sont recyclables. Consultez les codes locaux concernant les exigences d'élimination des déchets ou visiter http://www.tripplite.com/support/recycling-program pour information de recycler. Tripp Lite offre une gamme complète decartouches de batterie de remplacement de système UPS (R.B.C.). Rendez visite à Tripp Lite sur le Web à www.tripplite.com/support/battery/index.cfm pour trouver la batterie de remplacement spécifique à votre UPS.

Installation rapide

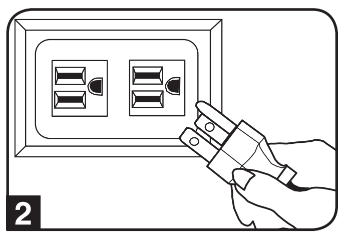
1 Une fois le UPS débranché de l'alimentation de service, utilisez un petit outil pour régler l'interrupteur de diminution de tension afin qu'il corresponde à votre tension d'entrée. (Tous les modèles sont préréglés selon des paramètres de 120 V).



2 Branchez le UPS dans la prise d'un circuit dédié.

REMARQUE! Après le branchement de l'UPS dans une prise de secteur, l'UPS mettra automatiquement ses batteries en charge,* n'alimentera pas ses sorties en électricité jusqu'à ce qu'il soit mis en marche.

** Le Voyant DEL BATTERY CHARGE (charge de la batterie) sera le seul voyant alluméé.*



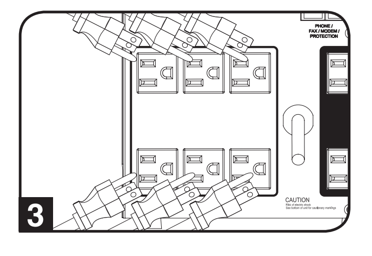


3 Brancher votre équipement à l'UPS.

Toutes les prises fournissent secours de batterie et parasurtension pour les ordinateurs, les moniteurs et autres dispositifs essentiels.

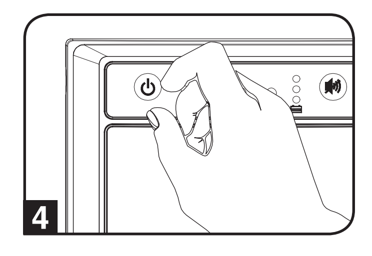
Ne branchez aucun équipement qui consomme beaucoup de courant, comme les imprimantes laser, aux prises alimentées par des batteries de secours et protégées par des parasurtenseurs.

** Votre UPS est conçu uniquement pour prendre en charge des appareils informatiques. Vous surchargerez l'UPS si la valeur nominale totale de voltampères (VA) pour tous les équipements que vous branchez dépasse la puissance de sortie de l'UPS (voir les Caractéristiques techniques). Pour trouver la valeur nominale en VA de vos appareils, verifies la plaque commerciale. Si la valeur de l'appareil est donnée en ampères, multipliez le chiffre de l'intensité (en Ampères) par 120 pour déterminer la valeur nominale en VA. (Exemple : 1 A × 120 = 120 VA). Si vous n'êtes pas sûr d'avoir surchargé ou non les prises de votre UPS, consultez la description de la DÉL " NIVEAU DE CHARGE DE LA SORTIE " (OUTPUT LOAD LEVEL).*

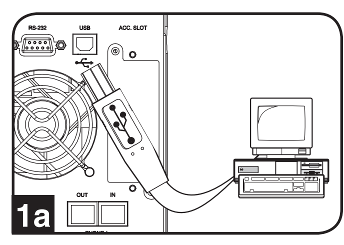


4 Mettre l'UPS sous tension.

Appuyer sur le bouton “STANDBY” et le maintenir pendant une seconde. L'alarme bippera une fois brièvement après une seconde. Relâcher le bouton.

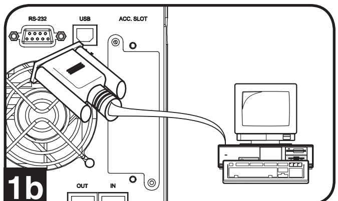


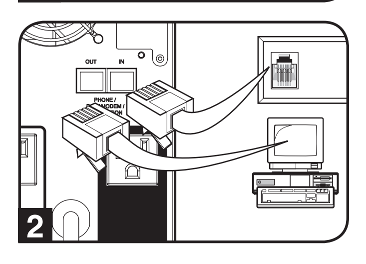
Installation en option



1 Ports de communication de série USB et RS-232

Utiliser le câble USB inclus (voir 1a) et/ou le câble de série DB9 (voir 1b) pour brancher le port de communication de votre ordinateur au port de communication de votre UPS. Installer sur votre ordinateur le logiciel PowerAlert de Tripp Lite approprié au système d'opération de votre ordinateur. Consulter votre manuel PowerAlert pour plus de renseignements.





2 Téléphoner/Crics de Protection de Réseau

Votre UPS est doté de prises qui protègent des surtensions de lignes téléphoniques. Avec les fils de téléphone ou fils réseaux appropriés, branchez votre prise murale à la prise UPS marquée “IN” (entrée). Assurer que l'équipement que vous connectez aux crics d'UPS est aussi protégé contre bondit sur la ligne de courant alternatif.

Non compatible avec les ports Ethernet alimentés en courant.

Fonctionnement de base

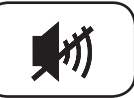


Boutons

Botón “ STANDBY ” (Attente)

- **Pour mettre en marche l'UPS :** L'UPS étant branché dans une prise murale de secteur, appuyer sur le bouton “ STANDBY ” et le maintenir durant une seconde. ** Relâcher le bouton. S'il n'y a pas de courant, vous pouvez mettre en marche l'UPS “ à froid ” (c.-à-d. le mettre en marche et l'alimenter pendant un court moment à partir de ses batteries*) en appuyant sur le bouton “ STANDBY ” et en le maintenant pendant une seconde.**
- **Pour arrêter l'UPS :** l'UPS en marche et alimenté par le courant de secteur , appuyer sur le bouton “ STANDBY ” et le maintenir pendant une seconde.** Débrancher ensuite l'UPS de la prise murale. L'UPS sera alors à l'arrêt complet.

** Après le branchement de l'UPS dans une prise de secteur, l'UPS (en mode "Standby") mettra automatiquement ses batteries en charge, mais ne fournira pas de courant à ses prises tant qu'il ne sera pas mis en marche. ** L'alarme bippera une fois brièvement après l'intervalle indiqué. *** Si la charge est pleine.*



Bouton SOURDINE/TEST

- **Pour réduire au silence (ou “ mettre en sourdine ”) les alarmes de l'UPS :** Appuyer brièvement sur le bouton SOURDINE/TEST et le relâcher. Note : Les alarmes continues (vous avertissant de mettre immédiatement hors tension l'équipement connecté) ne peuvent pas être mises en sourdine.
- **Pour faire un auto-test :** Votre UPS étant branché et en marche, appuyer sur le bouton SOURDINE/TEST pendant deux secondes.* Continuer à appuyer sur le bouton jusqu'à ce que l'alarme bippe plusieurs fois et que l'UPS exécute un autotest. Voir ci-dessous “ Résultats d'un autotest ”. Remarque : Vous pouvez laisser votre équipement branché pendant un auto-test. Cependant, votre UPS n'exécutera pas d'auto-test s'il n'est pas mis en marche (voir la description du bouton “ STANDBY ”).

  ATTENTION! Ne pas débrancher votre UPS pour tester ses batteries. Cela supprimera la mise à la terre électrique sécuritaire et peut entraîner une surtension dangereuse pour les connexions de votre réseau.

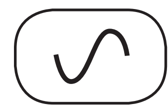
  Résultats d'un autotest : Le test durera environ 10 secondes, le temps que l'UPS passe sur batteries pour vérifier sa puissance et sa charge. La DEL « Power » clignotera et les DEL « OUTPUT LOAD LEVEL » (niveau de charge) et « BATTERY CHARGE » (charge de la batterie) seront allumées et l'alarme de l'onduleur se fera entendre.
- Si la DEL « OUTPUT LOAD LEVEL » (niveau de charge de sortie) rouge demeure allumée et si l'alarme continue à se faire entendre après le test, les prises de l'onduleur sont surchargées. Pour éliminer la surcharge, débranchez certains de vos appareils et effectuez l'autotest à plusieurs reprises jusqu'à ce que la DEL « OUTPUT LOAD LEVEL » rouge s'éteigne et que l'alarme s'arrête.

  ATTENTION! Toute surcharge non corrigée immédiatement par l'utilisateur après l'auto-test peut entraîner l'arrêt de l'UPS et empêcher l'alimentation électrique en cas de panne ou de baisse de tension.
- Si le voyant DEL “ BATTERYWARNING (Avertissement batterie) ” reste allumé et que l'alarme continue de sonner après le test, les batteries de l'UPS doivent être rechargées ou remplacées. Laisser l'UPS en charge continue pendant 12 heures et recommencer l'autotest. Si le voyant DEL reste allumé, communiquer avec Tripp Lite pour le service. Si votre UPS nécessite un remplacement de batterie, rendez visite à Tripp Lite à www.tripplite.com pour trouver la batterie de remplacement spécifique pour votre UPS.

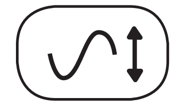
** L'alarme bippera une fois brièvement après l'intervalle indiqué.*

Voyants indicateurs

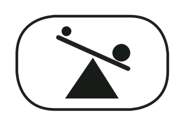
Toutes les descriptions de voyants indicateurs s'appliquent lorsque l'UPS est branché sur une prise murale et mis sous tension.



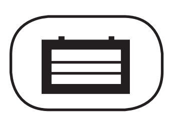
Voyant DEL “ POWER ” : Ce voyant DEL vert est continuellement allumé pour indiquer que l'UPS est sous tension et alimente votre équipement en courant alternatif à partir du secteur. Le voyant DEL clignote et l'alarme sonne (4 bips courts suivis d'une pause) pour indiquer que l'UPS fonctionne à partir de ses batteries pendant une panne ou une baisse de tension sévère. Si la panne ou la baisse de tension se prolonge, vous devez sauvegarder vos fichiers et mettre votre équipement hors tension car la puissance des batteries va finir par baisser. Voir ci-dessous la description du voyant DEL “ BATTERY CHARGE (Charge de la batterie) ”.



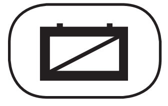
Voyant DEL “ VOLTAGE CORRECTION (Correction du voltage) ” : Ce voyant DEL vert reste continuellement allumé chaque fois que l'UPS corrige automatiquement le voltage c.a. du secteur sans l'assistance de la puissance de la batterie. L'UPS émettra aussi un léger cliquètement. Ce sont des opérations normales et automatiques de l'UPS; vous n'avez rien à faire.



Voyants DEL “ OUTPUT LOAD LEVEL ” : Ces multicolore voyants DEL à plusieurs couleurs indique la charge électrique approximative de l'équipement branché sur les prises c.a. de l'UPS. Il passera de vert (charge légère) à jaune (charge normale) à rouge (surcharge) si le voyant Del est rouge (soit allumé en continu, soit clignotant), éliminer la surcharge immédiatement en débranchant des prises une partie de votre équipement jusqu'à ce que le voyant DEL rouge passe au jaune (ou au vert). ATTENTION! Toute surcharge non corrigée immédiatement par l'utilisateur peut entraîner l'arrêt de l'UPS et empêcher l'alimentation électrique en cas de panne ou de baisse de tension.



Voyants DEL “ BATTERY CHARGE ” : Quand l'UPS fonctionne à partir du secteur, ce voyant DEL indique l'état approximatif de la charge des batteries de l'UPS : Rouge indique le début de la charge des batteries, jaune que les batteries sont à peu près à mi-charge et vert que la charge est pleine. Quand l'UPS fonctionne sur la puissance des batteries pendant une panne ou une baisse de tension sévère, ces multicolore voyants DEL indique la quantité approximative d'énergie (affectant en fin de compte la durée de fonctionnement) que les batteries de l'UPS peuvent fournir : Rouge indique un faible niveau d'énergie, jaune un niveau moyen et vert un niveau élevé d'énergie. Étant donné que la performance de la durée de fonctionnement de toutes les batteries de l'UPS vont graduellement diminuer avec le temps, il est recommandé d'exécuter régulièrement un autotest (voir la description du bouton MUTE/TEST) pour déterminer le niveau d'énergie des batteries de votre UPS AVANT une panne ou une baisse de tension sévère. Pendant une panne ou une baisse de tension prolongées, vous devez sauvegarder vos fichiers et éteindre votre équipement car la puissance des batteries va finir par baisser. Si le voyant DEL passe au rouge et que l'alarme sonne sans arrêt, cela indique que les batteries de l'UPS sont presque à plat et que l'extinction de l'UPS est imminente.

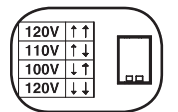


Voyant DEL “ BATTERY WARNING ” (Avertissement de la batterie) : Ce voyant DEL s'allume en jaune et une alarme sonne de façon intermittente après qu'un autotest ait été enclenché (voir la description du bouton MUTE/TEST) pour indiquer que les batteries ont besoin d'être rechargées ou changées. Laisser l'UPS en charge continue pendant 12 heures et recommencer l'autotest. Si le voyant DEL reste allumé, communiquer avec Tripp Lite pour le service. Si votre UPS nécessite un remplacement de batterie, rendez visite à Tripp Lite à www.tripplite.com/ support/battery/index.cfm pour trouver la batterie de remplacement spécifique pour votre UPS.

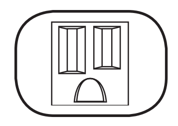


TÉMOIN “ SITE WIRING FAULT ” : Ce témoin jaune s'allume si l'ASI détecte un problème avec le câblage de la prise de courant à laquelle il est branché. Si ceci se produit, faites inspecter la prise de courant par un électricien qualifié. Veuillez noter que même si l'ASI détecte la plupart des défaillances de câblage, dont une mise à la terre manquante, une polarité inversée et des circuits neutres surchargés, il ne peut détecter tous les problèmes de câblage possibles.

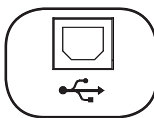
Autres caractéristiques de l'UPS



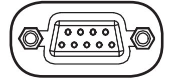
Commutateur DIP de tension : Ce commutateur vous permet de régler la tension de l'onduleur UPS à la tension réelle d'entrée Si le commutateur DIP de tension est réglé à une tension supérieure ou inférieure à celle de l'entrée, l'onduleur traitera l'entrée comme un état de surtension ou de subtension et ajustera automatiquement la tension d'entrée pour qu'elle corresponde au réglage du commutateur DIP de tension.Cela entraînera une usure constante et inutile sur le système UPS. **Nota : Le commutateur DIP de tension doit être réglé avec l'onduleur UPS éteint et déconnecté du courant de secteur. Si le commutateur est réglé pendant que l'onduleur est connecté au courant de secteur, le réglage n'aura aucun effet.**



Prises (c.a.) : ces prises de sortie fournissent une puissance de ligne c.a. à vos appareils branchés sur l'UPS lors d'un fonctionnement normal et fournissent du courant provenant des batteries à ces mêmes appareils pendant les coupures de courant. Des prises à cet effet fourniront un secours de batterie et une protection contre les surtensions; y brancher votre ordinateur, votre moniteur et autres dispositifs critiques.Des prises à cet effet fourniront seulement une protection contre les surtensions; y brancher votre imprimante et autres dispositifs non essentiels.



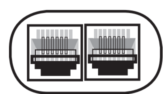
Port USB



RS-232 (port DB9)

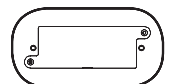
Ports de communications (USB et RS-232) : ces ports connectent votre UPS à tout serveur ou tout poste de travail. Utilisez le logiciel PowerAlert de Tripp Lite avec les câbles fournis afin de permettre à votre ordinateur d'enregistrer automatiquement les fichiers ouverts et d'éteindre les appareils lors d'une panne de courant. Utilisez également le logiciel PowerAlert pour surveiller toute une gamme de puissances de ligne c.a. et les conditions de fonctionnement de l'UPS. Consultez le manuel de votre logiciel PowerAlert ou communiquez avec l'assistance technique de Tripp Lite pour plus d'informations. Voir “ Communications USB ” et “ Communications série RS-232 ” dans la section “ Installation facultative ” pour les instructions d'installation.

Fonctionnement de base suite

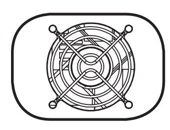


Prises de protection ligne téléphone/réseau : cesv prises protègent votre équipement contre les surtensions des lignes de transmission de téléphone/réseau, selon le modèle. Brancher vos équipements à ces prises est optionnel. Votre l'ASI fonctionnera correctement même sans cette connexion.

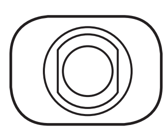
Non compatible avec les ports Ethernet alimentés en courant.



Fente pour accessoires : Enlever le petit panneau fermant cette fente pour installer des accessoires en option permettant de surveiller et de contrôler votre UPS à distance. Vous référer au manuel des accessoires pour les directives d'installation. Visitez www.tripplite.com pour plus de renseignements, y compris la liste des SNMP et des produits de gestion de réseau et de connectivité disponibles.



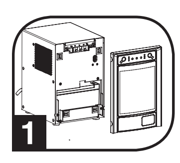
Ventilateur : Le ventilateur refroidit les composants internes du UPS. Il fonctionne seulement lorsque le UPS est en mode pile de secours, en cours de recharge de ses piles ou porte un chargement lourd de electrical.



Disjoncteurs d'entrée : Protègent votre circuit électrique d'une surintensité de la charge de votre UPS. Si ces disjoncteurs sautent, enlever une partie de la charge, puis les réenclencher.

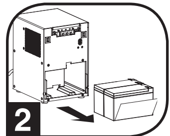
Remplacement des piles

Porte de remplacement de batterie : Dans des conditions normales, la batterie initiale de votre système UPS durera plusieurs années. Le remplacement de la batterie ne doit être réalisé que par du personnel de service qualifié. Référezvous à la rubrique " Mises en garde relatives à la batterie " à la section Sécurité. Si votre UPS nécessite un remplacement de batterie, rendez visite à Tripp Lite sur le Web à www.tripplite.com/support/battery/index.cfm pour trouver la batterie de remplacement spécifique à votre UPS.



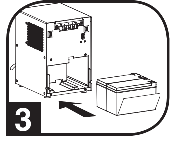
1 Tirez délicatement le panneau avant vers le bas et éloignez-le de l'UPS.

Déposez le panneau avant sur l'UPS pour qu'il ne vous encombre pas. Déverrouillez et abaissez le couvercle du compartiment des piles.



2 Enlever les anciennes piles.

Soigneusement tirer les piles de l'UPS et les débranche.



3 Connecter de nouvelles piles.

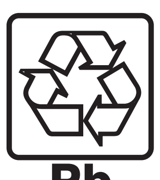
Branchez les nouvelles piles de la même manière que l'étaient les anciennes, c'est-à-dire les bornes positives (rouges) ensemble et les bornes négatives (noires) ensemble.

4 Réassemblez l'UPS.

Réinstaller la barre de soutien de pile et remplacer le panneau avant.

Remplacement des piles suite

Recyclage de l'onduleur et des batteries



Veuillez recycler les produits Tripp Lite. Les batteries utilisées dans les produits Tripp Lite sont des batteries au plomb scellées. Ces batteries sont hautement recyclables. Se reporter aux codes locaux pour les exigences en ce qui a trait à l'élimination.

Vous pouvez appeler Tripp Lite pour des informations concernant le recyclage au 1-773-869-1234.

Vous pouvez vous rendre sur le site Web de Tripp Lite pour des informations actualisées sur le recyclage des batteries et des produits Tripp Lite. Veuillez suivre ce lien : http://www.tripplite.com/support/recycling-program/

Entreposage et service

Entreposage

ATTENTION ! Votre UPS est doté d'une source d'alimentation interne. Ses sorties peuvent toujours livrer du courant, même une fois le UPS débranché, à moins que le UPS soit fermé (désactivé). Avant d'entreposer votre UPS, l'éteindre complètement. Avec l'UPS sous tension et sur le courant du secteur, appuyer sur le bouton " STANDBY " pendant une seconde (une alarme bippera brièvement une fois ce temps passé); débrancher ensuite l'UPS de la prise murale. Si vous entreposez votre UPS pour une longue période, recharger complètement les batteries une fois tous les trois mois : Brancher l'UPS dans une prise murale; le laisser en charge pendant 4 à 6 heures; le débrancher ensuite et le remettre en entreposage. Remarque : Quand vous rebrancherez votre UPS, il mettra ses batteries en charge automatiquement; cependant il n'alimentera pas ses prises (voir la section Installation rapide) Si vous laissez vos batteries UPS déchargées pendant une longue période, elles souffriront d'une perte permanente de capacité.

Entreposage et service suite

Service

Une variété de programmes de garantie prolongée et de services d'entretien sont également offerts par Tripp Lite. Pour plus d'informations sur les services d'entretien, visitez www.tripplite.com/support.

Avant d'envoyer votre UPS pour réparations, suivre ces étapes ;

1. Relire les directives d'installation et de fonctionnement dans ce manuel pour vous assurer que le problème n'a pas pour origine une mauvaise lecture des directives.
2. Si le problème persiste, ne pas communiquer ou renvoyer l'UPS au vendeur. À la place, visitez www.tripplite.com/support. Un technicien des réparations vous demandera le numéro de modèle de l'UPS, son numéro de série et sa date d'achat et essaiera de régler le problème au téléphone.
3. Si le problème nécessite une réparation, Si le problème nécessite une réparation, visitez www.tripplite.com/support et cliquez sur le lien « Product Returns » (Retour de produit). De là, vous pouvez demander un numéro d'autorisation de retour de marchandise (RMA), qui est requis pour obtenir les services. Un formulaire virtuel vous demandera d'indiquer le modèle et le numéro de série de votre appareil ainsi que des informations générales sur l'acheteur. Le numéro d'autorisation du retour du matériel ainsi que les instructions pour l'expédition vous parviendront par courrier électronique. Les dommages (directs, indirects, particuliers ou consécutifs) encourus par le produit lors de l'expédition à Tripp Lite ou à un centre de service autorisé
   Tripp Lite ne sont pas couverts par la garantie. Les frais liés au transport des produits expédiés à Tripp Lite ou à un centre de service autorisé Tripp Lite doivent être payés d'avance. Inscrivez le numéro de l'autorisation de retour de matériel à l'extérieur de l'emballage. Si le produit est encore sous garantie, joignez une copie de votre reçu de caisse. Retournez le produit pour réparation par un transporteur assuré à l'adresse qui vous est donnée lorsque vous demandez l'autorisation de retour de matériel.

Numéros d'identification de conformité aux règlements

À des fins de certification et d'identification de conformité aux règlements, votre produit Tripp Lite a reçu un numéro de série unique. Ce numéro se retrouve sur la plaque signalétique du produit, avec les inscriptions et informations d'approbation requises. Lors d'une demande d'information de conformité pour ce produit, utilisez toujours le numéro de série. Il ne doit pas être confondu avec le nom de la marque ou le numéro de modèle du produit.

La politique de Tripp Lite est celle d'une amélioration continuelle. Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Remarque sur l'étiquetage

Deux symboles sont utilisés sur l'étiquette.

V~ : Tension c.a.

V⎓ : Tension c.c.





1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com

14-12-043 • 93-2442_revD